encenderá. Primero, apriete el botón “reset” y después el “scan”; el sonido enviado por el transmisor será oído.

Charlar usando la red sin hilo

1- Ponga el cabo de audio del transmisor en el cabo adaptador (opcional), fig. 2, y ponga otra punta del cabo del adaptador en la salida de audio del ordenador; ponga una punta del cabo de audio (opcional) en la entrada del micrófono (MIC) del transmisor y ponga la otra punta en la entrada del micrófono del ordenador.
2- Posicione la entrada del micrófono (MIC) del transmisor en su dirección (ver fig. 3); Seleccione la opción AUDIO CHAT.
3- Aumente el volumen y conecte el receptor. Presione el botón RESET y SCAN. Usted oirá un sonido

Monitoreo Wireless

1- Ponga el transmisor próximo a la persona que usted quiere monitorear (como por ejemplo a los niños) y ponga el micrófono (MIC) en la dirección de la persona. Cambie la función del transmisor para MONITOR. Aumente el volumen y conecte el receptor. Apriete el botón RESET y SCAN. El sonido del transmisor será oído por los fones.

Para escuchar radio

1- El receptor puede ser usado separadamente como radio FM. Apriete la opción SCAN una vez. El receptor irá a buscar automáticamente entre la más alta frecuencia y hallará una estación. Cuando la más alta frecuencia es alcanzada, apriete RESET y la frecuencia retorna para la más baja possible. Apriete SCAN nuevamente y el receptor irá a buscar las radios de más baja frecuencia nuevamente.

Fones con hilo

1- Ponga la punta del cabo de audio (opcional) en el enchufe de audio del receptor (ver fig. 4) y ponga la otra punta en el enchufe del fone del dispositivo electrónico (Mp3 player, VCD player, DVD player, etc.). Así, él puede ser usado también como un fone con hilo.

Desconectando

Para desconectar, cambie la función para la posición OFF en el transmisor. Cambie también para OFF en el control del receptor. Remueva las pilas si no lo usará más por un grand periodo.

* Mira la figura situada en el extremo de la traducción en Inglés, que ilustra las explicaciones anteriores.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

1.Emissor
Emissão de Frequência: 89 ± 0.5MHz
Modulação: FM
Distância de emissão: 8m
Recepção de qualquer equipamento com saída de áudio, como televisores, dispositivos de áudio, DVD/VCD players, computadores, etc.
Alimentação: 2 pilhas AAA ou bateria 4,5V DC.

2.Receptor
Frequência: 88~108MHz
Recepção: FM
Distorção: ±2%
Alimentação: 2 pilhas AAA

Partes Inclusas
Transmissor: 1
Receptor (Headphone): 1
Manual de Instruções: 1
Cabo de Audio: 1
Cabo Adaptador: 1
Adaptador de energia: 1

Aparência e Ilustrações das Funções

A- Receptor
1- Compartimento de baterias.
2- Controle de volume e botão para ligar e desligar.
3- Tecla de procura (Scan).
4- Tecla Reset (Reset).
5- Indicador de força
6- Entrada de áudio.

B- Transmissor
7- Indicador de força.
8- Botão Liga/ Desliga.
9- Entrada para microfone (MIC).
10- Entrada de energia.
11- Microfone (MIC).
12- Cabo de áudio do transmissor.
13- Compartimento de baterias.

Notas

Para conseguir uma melhor recepção, estenda o cabo de transmissão (também pode ser usado como antena).Se o som estiver muito distorcido ou alto demais, ajuste o volume para um nível mais baixo e a recepção irá melhorar. Troque as baterias se estiver tendo os seguintes problemas:
1- Indicador de emissão pouco visível.
2- Recepção muito fraca.
3- Volume baixo demais e distorcido.

Instalação

Instalando o receptor:
Coloque duas baterias AAA no compartimento de baterias de acordo com os pólos positivo e negativo
Instalando o transmissor:
Coloque duas baterias AAA no compartimento de baterias de acordo com os pólos positivo e negativo ou coloque o adaptador de força (opcional) no soquete de força do transmissor (4,5V DC).Coloque o plug de áudio do transmissor na saída de áudio de algum dispositivo (TV, PC, DVD player, VCD player, CD player, MP3 player, etc) Caso a saída de áudio seja o próprio headphone, o adaptador Y pode ser usado para conexão (veja fig. 1)Para ter uma melhor recepção, estique o cabo de áudio do transmissor que também pode ser usado como antena.

Operação

Headphones Wireless
1- Coloque o cabo de áudio do transmissor na saída na entrada AUDIO-OUT do ispositivo (veja. Fig 1) ou do fone, e mude a função de troca (switch) do transmissor para a posição “ Wireless Earphone “, o indicador de força irá ligar.
2- Ligue o controle de volume e aperte o botão ON no receptor, o indicador de força irá acender. Primeiro, aperte o botão reset e depois o scan, o som enviado do transmissor será ouvido.

Headphones Wireless
1- Coloque o cabo de áudio do transmissor na saída na entrada AUDIO-OUT do dispositivo (veja. Fig 1) ou do fone, e mude a função de troca (switch) do transmissor para a posição “ Wireless Earphone “, o indicador de força irá ligar.
2- Ligue o controle de volume e aperte o botão ON no receptor, o indicador de força irá acender. Primeiro, aperte o botão reset e depois o scan, o som enviado do transmissor será ouvido.

Conversar usando rede Wireless
1- Conecte o cabo de áudio do transmissor no cabo adaptador (opcional) fig.2, e coloque a outra ponta to cabo do adaptador na saída de áudio do computador, coloque uma ponta do cabo de áudio (opcional) na entrada do microfone (MIC) do transmissor e coloque a outra ponta na entrada do microfone do computador.
2- Posicione a entrada do microfone (MIC) do transmissor na sua direção. (veja fig. 3), selecione a opção AUDIO CHAT.
3- Aumente o volume e ligue o receptor. Pressione o botão RESET e SCAN. Você ouvirá o som saindo do transmissor.

Monitoramento Wireless

Coloque o transmissor próximo à pessoa que você quer monitorar (como por exemplo crianças) e posicione o microfone (MIC) na direção da pessoa. Mude a função do transmissor para MONITOR.
Aumente o volume e ligue o receptor. Aperte o botão RESET e SCAN.
O som do transmissor será ouvido pelos fones.

Ouvindo Rádio

O receptor pode ser usado separadamente como rádio FM.Aperte a opção SCAN uma vez. O receptor irá procurar automaticamente entre a maior freqüência e achará uma estação Quando a maior freqüência for alcançada, aperte RESET e a freqüência retorna para a menor possível.Aperte SCAN novamente e o receptor irá procurar as rádios de menor freqüência
novamente.

Fones com fio

Coloque a ponta do cabo de áudio (opcional) no soquete de áudio do receptor (veja fig 4) e coloque a outra ponta no soquete do fone do dispositivo eletrônico (MP3 player, VCD player, DVD player, etc). Assim, pode ser usado também como um fone com fio.

Desligando

Para desligar, mude a função para a posição OFF no transmissor. Mude também para OFF no controle do receptor.Remova as baterias se for usa-lo novamente após um longo período.

* Olhar figura localizada no final da tradução em inglês que ilustra as explicações acima.

User Manual
Manual del Usuario
Manual do Usuario
Wi-fi wireless FM headphone

MULTILASER

PH036

TECHNICAL SPECIFICATION

1. Emitter
Frequency emission: 89 ± 0.5MHz
Frequency modulation: FM
Emission distance: 8m
Reception of any equipment with audio output like TVs, audio devices, DVD/ VCD players,computers, etc.
Feeding: 2 AAA batteries or a 4,5 V DC battery

2.Receptor
Frequency: 88-108MHz
Reception: FM
Distortion: ±2%
Feeding: 2 AAA batteries

Parts Included

Transmitter: 1
Receptor (headphone): 1
Instruction Manual: 1
Audio cable: 1
Cable and adapter: 1
Power adapter: 1

Appearance and Illustration of Functions

A- Receptor
1- Batteries chamber.
2- Volume control and button to turn on and turn off.
3- Search button (scan).
4- Reset button.
5- Power indicator.
6- Áudio input.

B- Transmitter
7- Power indicator.
8- Button to turn on and to turn off.
9- Microphone input (MIC).
10- Power input.
11- Microphone (MIC).
12- Transmitter audio cable.
13- Batteries chamber.

Notes

In order to get a better reception, extend the transmission cable (it can also be used as an antenna). If the sound is very distorted or too high, adjust the volume for a lower level and the reception will be better.Change the batteries if you experience the following situations:
1- Indicator of emission with low visibility.
2- Too low reception.
3- Too low distorted volume.

Installation

How to install the receptor:
Put two AAA batteries inside the batteries chamber according to positive and negative polarities.
How to install the transmitter:
Put two AAA batteries inside the batteries chamber according to positive and negative polarities or put the power adapter (optional) in the transmitter power plug (4,5V DC).
Put the transmitter audio plug in the audio output of any device (TV, PC, DVD player, VCD player, CD player, MP3 player, etc.). If the audio output is the headphone itself, the “Y” adapter can be used for the connection (see picture 1).
In order to get a better reception, extend the transmitter audio cable, which can also be used like an antenna.

Operation

Wireless headphones
1- Put the transmitter audio cable in the AUDIO-OUT input/ output of the device or headphone see picture 1), and change the switch function of transmitter for the “Earphone Wireless” position. The power indicator will turn on.
2- Turn the volume control on and press button “on” in the receptor. The power indicator will turn on. First of all, press the reset button, after the scan button. The transmitter sound will be heard.

How to talk using a wireless net

1- Connect the transmitter audio cable in the adapter cable (optional, picture 2), and put the other extremity of the adapter cable (optional, picture 2) and put the other adapter cable extremity in the computer audio output. Put an audio cable extremity (optional) in the transmitter microphone input (MIC) and put the other extremity in the computer microphone input.
2- Place the transmitter microphone input (MIC) in your direction (see picture 3), select the “audio chat” option.
3- Let the volume higher and turn the receptor on. Press “reset” and “scan” buttons. You will hear the sound leaving the transmitter.

Wireless monitoring

1- Put the transmitter next to the people that you intend to monitor (for example, children) and place the microphone (MIC) towards them. Change the transmitter function for MONITOR.
Let the volume higher and turn the receptor on. Press “reset” and “scan” buttons. The transmitter sound will be heard through the phones.
2- To listen to the radio the receptor can be used separately as a FM radio.

tPress one time the scan option. The receptor will automatically search through the higher frequencies and it will find some station. When the highest frequency is reached, press reset and the frequency will be the lower possible.Press “scan” again and the receptor will search for lower frequency radio stations.

Wire headphones

Put the audio cable extremity (optional) in the receptor audio plug (see picture 4) and put the other extremity in the phone plug of the electronic device (MP3 player, VCD player, DVD player, etc.). Thus, it can also be used as a wire phone.

How to turn it off

To turn it off, change the function for the “off” position in the transmitter. Change also for “off” in the receptor control.Remove the batteries if you intend to use it again just after a long period.

Fig.1

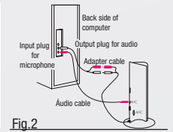

Fig.2

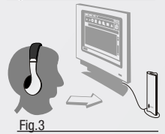
Fig.3

Fig.4

Legenda em Espanhol
Fig 1 - Enchufe de salida de Áudio/ Enchufe de auricular/Cable adaptador
Fig 2 - Lado detrás del PC/Enchufe de salida de audio/Cabo Adaptador/Cable adaptador/Enchufe de entrada del micrófono
Fig 4 - Enchufe de auricular

Legenda em Português
Fig 1 - Soquete de Saída de Áudio/Soquete de Fone de Ouvido/Cabo Adpatador
Fig 2 - Lado Traseiro do PC/Soquete de Saída de Áudio/Soquete de entrada do microfone/ Cabo Adaptador /Cabo de Áudio
Fig 4 - Soquete de Fone de Ouvido

PH-036
ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
1596-09-3111
"This equipment operates in secondary situation, that means it has not right to protection against harmful interference, even of same time stations, and it can not cause interference in systems that operate in primary situation."/ "Este equipamento opera en carácter secundário, es decir, no tiene derecho a la protección contra interferencia prejudicial, incluso de instalaciones de mismo género, y no puede causar interferencia a sistemas que operan en carácter primario." / "Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

1. Emisor
Emisión de Frecuencia: 89 ± 0.5MHz
Modulación: FM
Distancia de emisión: 8m
Recepción de cualquier equipamiento con salida de audio, como televisiones, dispositivos de audio, DVD/ VCD players,

2. Receptor
Frecuencia: 88-108MHz
Recepción: FM
Distorción: ±2%
Alimentación: 2 pilas AAA

Partes Incluso

Transmisor: 1
Receptor (Headphone): 1
Manual de Instrucciones: 1
Cabo de Audio: 1
Cabo “Y” Adaptador: 1
Adaptador de energía: 1

Apariencia e Ilustraciones de las Funciones:

A- Receptor
1- Compartimiento de pilas.
2- Control de volumen y botón para conectar y desconectar.
3- Tecla de búsqueda (scan).
4- Tecla reset.
5- Indicador de energía.
6- Entrada de audio.

B- Transmissor
7- Indicador de energía.
8- Botón Conecta/ Desconecta.
9- Entrada para micrófono (MIC).
10- Entrada de energía.
11- Micrófono (MIC).
12- Cable de audio del transmisor.
13- Compartimiento de pilas.

Notas

Para conseguir una mejor recepción, extienda el cable de transmisión (él también puede ser usado como antena). Si el sonido es muy distorsionado o alto demás, ajuste el volumen para un nivel más bajo y la recepción será mejor. Cambie las pilas si tiene los siguientes problemas:
1- Indicador de emisión poco visible.
2- Recepción muy débil.
3- Volumen bajo demás y distorsionado.

Instalación

Instalación del receptor:Coloque dos pilas AAA en el compartimiento de pilas de acuerdo con los polos positivo y negativo.
Instalación del transmisor:
Ponga dos pilas AAA en el compartimiento de pilas de acuerdo con los polos positivo y negativo o ponga el adaptador de energía (opcional) en el enchufe de energía del transmisor (4,5V DC).
Ponga el plug de audio del transmisor en la salida de audio de algún dispositivo (televisión, PC, DVD player, VCD player, CD player, Mp3 player, etc.). Si la salida de audio es el propio headphone, el adaptador “Y” puede ser usado para conexión (ver fig. 1). Para tener una mejor recepción, estire el cabo de audio del transmisor que también puede ser usado como antena.

Operación

Headphones Wireless (Auriculares sin Hilo)
1- Ponga el cabo de audio del transmisor en la salida en la entrada AUDIO-OUT del dispositivo (ver Fig. 1) o del fone, y cambie la función de cambio (switch) del transmisor para la posición “Wireless Earphone”; el indicador de energía será conectado.
2- Conecte el control de volumen y apriete el botón “on” en el receptor; el indicador de energía